

News Release

Secretary of
State for
External Affairs



Communiqué

Secrétaire
d'État aux
Affaires
extérieures

No.014

90/01/23
OTTAWA

JOINT COMMUNIQUÉ

SEVENTH CANADA-MEXICO JOINT MINISTERIAL
COMMITTEE MEETING

COMUNICADO CONJUNTO

SEPTIMA REUNION DE LA COMISION MINISTERIAL
MEXICO-CANADA

COMMUNIQUÉ CONJOINT

SEPTIEME RÉUNION DU COMITÉ MIXTE MINISTÉRIEL
CANADA-MEXIQUE

Affaires extérieures et
Commerce extérieur Canada
External Affairs and
International Trade Canada

Canada

SEVENTH CANADA-MEXICO JOINT MINISTERIAL
COMMITTEE MEETING

The Seventh Meeting of the Canada-Mexico Joint Ministerial Committee was held in Ottawa January 22 and 23. The meetings were co-chaired by the Mexican Secretary for External Relations, Mr. Fernando Solana, and the Right Honourable Joe Clark, Secretary of State for External Affairs.

The Mexican delegation also included Mr. Pedro Aspe, Secretary of the Treasury and Public Credit; Mr. Jaime Serra, Secretary of Commerce and Industrial Development; Mr. Carlos Hank Gonzalez, Secretary of Agriculture and Water Resources; Mr. Patricio Chirinos, Secretary of Urban Development and Ecology; Mr. Pedro Joaquin Coldwell, Secretary of Tourism; and Mr. Enrique Alvarez del Castillo, Attorney General. The Canadian delegation, in addition to the Secretary of State for External Affairs, included The Honourable John Crosbie, Minister for International Trade; The Honourable Don Mazankowski, Deputy Prime Minister and Minister of Agriculture; The Honourable Michael Wilson, Minister of Finance; The Honourable Frank Oberle, Minister of State (Forestry); The Honourable Tom Hockin, Minister of State (Small Business and Tourism); The Honourable Doug Lewis, Minister of Justice and Attorney General; The Honourable Pierre Blais, Solicitor General and Minister of State (Agriculture); The Honourable Lucien Bouchard, Minister of the Environment and The Honourable John McDermid, Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs). The Mexican Ambassador to Canada, Mr. Alfredo Phillips, and the Canadian Ambassador to Mexico, Mr. David Winfield, also participated.

The meetings are intended to serve as an important preparatory step for the March 15-18 visit to Mexico by the Prime Minister, The Right Honourable Brian Mulroney, at the invitation of Mexican President Carlos Salinas de Gortari, which underscores the common priority both Governments are according to expansion of their bilateral relationship.

At the conclusion of their meetings, the Ministerial delegations from both Canada and Mexico briefed the Prime Minister on their discussions, which provide excellent prospects for his forthcoming visit.

Enhancing bilateral relations is a priority for both countries. This stems not only from the potential complementarity between the Mexican and Canadian economies, and factors such as the two oceans which unite us - particularly the Pacific - and our geographic proximity as states located in North America; but also from the common perspectives reflected in the views of both countries on important global and hemispheric issues.

Canada has placed priority on the expansion of its relations with Latin America, through its accession to the Organization of American States (OAS) and closer cooperation with leading Latin American countries beginning with Mexico, its largest trading partner in the region.

The participation in the Ministerial meetings of seven Mexican and ten Canadian Ministers was unprecedented. This reflects the importance attached by both countries to strengthening further their bilateral relations based on similar views of world and regional affairs, and common interests through geographic and cultural linkages as states located in North America.

During their meetings, Mr. Clark and Mr. Solana discussed a number of issues affecting Canada-Mexico bilateral relations as well as international questions, with special attention to the Central American peace process, recent developments in Eastern Europe and mutual initiatives to expand relations with countries of the Pacific Basin.

Canada and Mexico, cognizant of the important role they can play as countries of the Pacific Basin, have agreed to strengthen efforts for cooperation in fora such as the Pacific Economic Cooperation Conference (PECC).

Both Governments recognize the importance of the OAS in ensuring peace and equitable economic growth in the region. The revitalization of the OAS, the entry into force of the Cartagena Protocol, the search for dialogue amongst all states in the region, and the recent accession by Canada, all constitute an important point of departure for cooperation between both governments in this important regional organization.

The Ministers agreed to consult frequently, and to meet on a regular basis to review global and hemispheric matters of common interest.

Mr. Crosbie and Mr. Serra reviewed Canadian and Mexican positions concerning the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, in which both countries play key roles.

Canada-Mexico bilateral trade which, although increasing, needs to be expanded considerably, was also reviewed. The Ministers, with this objective in mind, instructed their officials to pursue discussions on mechanisms to strengthen bilateral trade and investment as well as to develop new programs to heighten the awareness of and participation by the Canadian and Mexican private sectors in their respective economies. Trade figures, which differ, will be the focus of an accelerated statistical review beginning with the automotive sector.

Mr. Aspe, Mr. Wilson and Mr. McDermid agreed that recent Mexican economic performance has been impressive. The Ministers reiterated their support for the role of the IMF and World Bank in facilitating debt reduction agreements and expressed satisfaction at the progress achieved by Mexico and its creditors in the restructuring of loans. The positive role being played by Canadian banks was noted by the Ministers, as was the implementation of the Paris Club rescheduling of debt to official agencies. The Export Development Corporation's (EDC) recent signature of new Lines of Credit for Mexico was also an important development, intended to facilitate further bilateral trade. The Ministers expressed satisfaction at progress achieved towards customs and tax cooperation.

In respect of closer cooperation in global and regional economic fora, the Ministers noted that Canada, through Mr. Wilson's recent election as Chairman of the IMF Interim Committee, was particularly well placed to promote a strengthening of the IMF and focus cooperative efforts among governments, banks and international financial institutions towards solutions to the debt problems of the developing world and improving the international economy. Important regional lending agencies, including the Caribbean and Inter American Development Banks, were also key participants in assisting the countries in the hemisphere. The Ministers agreed that the Inter American Development Bank (IADB) Annual General Meeting, to be held in Montreal in April, would provide opportunities to review further such issues.

Mr. Mazankowski and Mr. Hank examined the state of agricultural development in both Mexico and Canada. They agreed to continue implementation of specific cooperation projects initiated during the fourth meeting of the Canada-Mexico Joint Agricultural Committee in April 1988. Officials were instructed to review these projects and explore methods for increasing cooperation through technical and professional exchanges in scientific and research projects such as those related to commercialization and investment between producers, including areas such as livestock, animal and plant health, and specific products.

Mr. Hank, whose Ministry is also responsible for Mexico's forests, met with Mr. Oberle to review cooperation with Canada in the development and protection of forestry resources, particularly Canadian assistance in forest fire detection and firefighting, as well as reforestation and seed propagation programs.

The Environment Ministers from both countries found considerable common ground in their discussions. Mr. Bouchard and Mr. Chirinos agreed on the importance of environmental issues in both countries and the extensive range of activities for possible bilateral cooperation on matters of common interest. In this spirit, it was agreed to examine prospects for cooperation in the rehabilitation of land areas affected by industrial pollution; to amplify and strengthen existing cooperation in relation to migratory species; and to cooperate in the restoration of freshwater lakes.

Both Ministers also stressed the need for international cooperation to confront serious global problems such as ozone depletion and climatological change.

In recognition of the importance of tourism to the economic development of both countries, Mr. Hockin and Mr. Joaquin reviewed proposed modifications to the existing Tourism Cooperation Agreement between both countries.

Both countries affirmed their desire to promote investment and growth in tourism, and in this respect agreed that resumption of direct scheduled air services between the two countries would be desirable.

Mr. Alvarez del Castillo met with Mr. Lewis and Mr. Blais to review the status of bilateral and multilateral initiatives related to legal cooperation. The Treaty on the Execution of Penal Sentences signed in 1977 is exemplary of effective bilateral cooperation, and both countries have concluded successful discussions on other cooperative arrangements to improve extradition and legal cooperation, as well as closer relations in combatting the special problems related to drugs.

They noted with satisfaction that both countries were instrumental in the development of the new Vienna Convention Against Drug Trafficking, and would continue to work closely in multilateral fora including the Inter American Drug Abuse Control Commission (CICAD), an agency of the OAS to which Canada is seeking membership.

The Ministers took note of the potential for cooperation in other areas, particularly mining, communications and fisheries, and agreed to facilitate an early exchange of visits by appropriate Ministers and officials.

Cultural relations, which are governed by a 1976 agreement, were also reviewed. Both countries desire to expand the awareness and understanding of the other in their respective territories, and will work to examine programs to achieve this end.

The Ministers also took note that the Seasonal Agricultural Workers Program is operating in a mutually satisfactory manner.

At the conclusion, the delegations expressed their satisfaction with the excellent progress that had been achieved during the meetings of the Ministerial Committee.

Agreement was reached to conduct the Eighth Meeting of the Joint Ministerial Committee, in Mexico, on a date to be determined.

January 23, 1990

SEPTIEME RÉUNION DU COMITÉ MIXTE MINISTÉRIEL
CANADA-MEXIQUE

La septième réunion du Comité mixte ministériel Canada-Mexique a eu lieu à Ottawa les 22 et 23 janvier. Les séances ont été présidées conjointement par le secrétaire mexicain aux Affaires étrangères, M. Fernando Solana, et par le très honorable Joe Clark, secrétaire d'État aux Affaires extérieures.

La délégation mexicaine comprenait en outre M. Pedro Aspe, secrétaire au Trésor et au crédit public; M. Jaime Serra, secrétaire au Commerce et au développement industriel; M. Carlos Hank Gonzales, secrétaire à l'Agriculture et aux ressources hydrauliques; M. Patricio Chirinos, secrétaire à l'Urbanisme et à l'écologie; M. Pedro Joaquin, secrétaire au Tourisme; et M. Enrique Alvarez del Castillo, procureur général. Quant à la délégation canadienne, outre le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, elle comprenait l'honorable John Crosbie, ministre du Commerce extérieur; l'honorable Don Mazankowski, vice-premier ministre et ministre de l'Agriculture; l'honorable Michael Wilson, ministre des Finances; l'honorable Frank Oberle, ministre d'État (Forêts); l'honorable Tom Hockin, ministre d'État (Petites entreprises et tourisme); l'honorable Doug Lewis, ministre de la Justice et procureur général; l'honorable Pierre Blais, solliciteur général et ministre d'État (Agriculture); l'honorable Lucien Bouchard, ministre de l'Environnement; et l'honorable John McDermid, ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires). L'ambassadeur du Mexique au Canada, M. Alfredo Philipps, et l'ambassadeur du Canada au Mexique, M. David Winfield, figuraient également parmi les participants.

Ces réunions entre ministres sont considérées comme une étape importante dans la préparation de la visite au Mexique du Premier ministre, le très honorable Brian Mulroney, prévue du 15 au 18 mars prochain. M. Mulroney répond ainsi à l'invitation du président mexicain, M. Carlos Salinas de Gortari, ce qui vient encore souligner l'importance que les deux gouvernements accordent à l'expansion de leurs relations bilatérales.

A la fin de leurs réunions, les deux délégations ministérielles du Canada et du Mexique ont eu l'occasion de discuter des résultats de leurs entretiens respectifs avec le Premier ministre, ce qui offre des perspectives intéressantes en vue de sa prochaine visite.

L'accroissement des relations bilatérales est une priorité pour les deux pays. Elle s'explique non seulement par la complémentarité entre les économies canadienne et mexicaine, par le fait que deux océans nous réunissent - en particulier le Pacifique - par notre proximité géographique comme nations situées sur le même continent nord américain; mais aussi par les perspectives et les vues communes que nos deux pays partagent à l'égard des questions globales et hémisphériques importantes.

Le Canada a décidé d'accorder la priorité au développement de ses relations avec l'Amérique latine; dans cette optique, il a adhéré à l'Organisation des États américains (OEA) et il entend collaborer plus étroitement avec les principaux pays latino-américains, dont le Mexique qui est notre principal partenaire commercial dans la région.

La participation dans ces réunions ministérielles de sept ministres mexicains et de dix ministres canadiens est sans précédent. Ceci témoigne de l'importance que les deux pays attachent au renforcement de leurs relations bilatérales fondées sur vues similaires sur les questions régionales et mondiales et l'intérêt commun des liens culturels et géographiques qui nous unissent comme États nord américains.

Au cours de leurs entretiens, M. Clark et M. Solana ont fait le point sur un certain nombre de questions portant sur les relations bilatérales entre les deux pays ainsi que sur les affaires internationales, en s'attachant tout particulièrement au processus de paix en Amérique centrale, à l'évolution de la situation en Europe de l'Est ainsi qu'aux initiatives mutuelles en vue d'accroître leurs relations avec les pays du bassin du Pacifique.

Le Canada et le Mexique, reconnaissant l'importance du rôle qu'ils peuvent jouer comme pays membres du bassin du Pacifique, se sont entendus pour renforcer leurs efforts de coopération au sein de forums tels la Conférence sur la coopération économique du Pacifique (CCEP).

Les deux gouvernements reconnaissent l'importance de l'OEA et le rôle de cette organisation dans le processus de paix et de croissance économique dans l'hémisphère. La revitalisation de l'OEA, l'entrée en vigueur du protocole de Carthagène, la recherche du dialogue parmi tous les pays de l'hémisphère et la récente accession du Canada, constituent des bases importantes pour la coopération entre nos deux gouvernements au sein de cette importante organisation régionale.

Les deux ministres ont convenu de se consulter fréquemment et de se rencontrer régulièrement afin d'examiner des questions d'intérêt mutuel concernant l'hémisphère et la scène mondiale.

M. Crosbie et M. Serra ont discuté des positions adoptées par le Canada et le Mexique quant aux Négociations commerciales multilatérales de l'Uruguay Round, au sein desquelles les deux pays jouent un rôle clé.

Le commerce bilatéral canado-mexicain, quoique connaissant une certaine croissance, doit être considérablement élargi. Dans cette optique, les deux ministres ont demandé à leurs collaborateurs d'explorer la possibilité d'établir des mécanismes qui permettent de renforcer le commerce et les investissements bilatéraux, et d'élaborer de nouveaux programmes en vue d'amener les secteurs privés des deux pays à s'intéresser et à participer davantage à leurs économies respectives. Les chiffres du commerce, qui diffèrent entre les deux pays, feront l'objet d'un examen statistique accéléré, à commencer par ceux portant sur le secteur de l'automobile.

MM. Aspe, Wilson et McDermid ont reconnu que la récente performance économique du Mexique avait été impressionnante. Les ministres ont reconnu et approuvé le rôle joué par le FMI et la Banque Mondiale qui ont tous deux facilité les accords de réduction de la dette et ils se sont dit satisfaits des progrès accomplis par le Mexique et ses créanciers relativement au rééchelonnement des prêts. Ils ont en outre rappelé le rôle constructif joué par les banques canadiennes, ainsi que les accords de rééchelonnement de la dette officielle intervenus sous l'égide du Club de Paris. La récente signature de nouvelles lignes de crédit entre le Mexique et la Société d'expansion des exportations (SEE) constitue aussi un important développement qui facilitera la croissance du commerce bilatéral. Elle permettra d'accroître le commerce bilatéral. Les ministres se sont aussi dit satisfaits des progrès accomplis en ce qui concerne la coopération douanière et fiscale.

Concernant le resserrement de la coopération au sein des instances économiques régionales et mondiales, les ministres ont noté que le Canada, à travers la récente élection de M. Wilson en tant que président du Comité intérimaire du FMI, est bien placé pour contribuer au renforcement de cette organisation et focaliser les efforts des gouvernements, des banques et des institutions financières internationales pour trouver des solutions au problème de la dette des pays en voie de développement et améliorer l'économie internationale. D'importantes institutions de crédit dans la région, dont la Banque de développement des Caraïbes et la Banque interaméricaine de développement (BID), ont elles aussi apporté une aide considérable aux pays de l'hémisphère. Les ministres ont convenu que ces questions pourront être examinées plus en détail durant l'Assemblée annuelle de la BID, qui se tiendra à Montréal en avril.

M. Mazankowski et M. Hank se sont penchés sur le développement de l'agriculture au Mexique et au Canada. Ils ont convenu de poursuivre l'exécution de certains projets de coopération mis sur pied lors de la quatrième réunion du Comité mixte de l'agriculture, en avril 1988. Les collaborateurs des deux ministres ont été chargés d'examiner ces projets et d'explorer des moyens d'accroître la coopération entre les deux pays notamment par des échanges professionnels et techniques dans le cadre de projets scientifiques et de recherche tels ceux touchant la commercialisation et l'investissement entre producteurs, incluant les secteurs de productions animales, les questions phytosanitaires et de santé animale ainsi que de produits spécifiques.

M. Hank, dont le ministère assure la gestion des forêts mexicaines, s'est par ailleurs entretenu avec M. Oberle des possibilités de coopération concernant la mise en valeur et la protection des ressources forestières, particulièrement en regard de l'assistance canadienne pour le dépistage et la lutte contre les feux de forêts, ainsi que les programmes de reforestation et de multiplication des semences.

Les ministres de l'Environnement des deux pays se sont entendus sur plusieurs points durant leurs discussions. MM. Bouchard et Chirinos ont souligné l'importance des questions environnementales pour les deux pays et exploré les possibilités de coopération bilatérale d'intérêt mutuel. Il a donc été convenu d'étudier les possibilités de coopération dans le domaine des terres affectées par la pollution industrielle, d'accroître et de resserrer l'actuelle coopération touchant les espèces migratoires; et de coopérer dans l'assainissement des eaux douces des lacs.

Les deux ministres ont insisté sur la nécessité d'une action internationale pour faire face aux grands problèmes tels l'appauvrissement de la couche d'ozone et les changements climatiques.

Reconnaissant l'importance du tourisme pour les économies des deux pays, MM. Hockin et Joaquin ont révisé les modifications proposées à l'actuel accord de coopération dans ce domaine.

Les deux pays ont réaffirmé leur désir de promouvoir l'investissement et la croissance dans le secteur touristique et, dans cette optique, il a été convenu que le rétablissement des services aériens sans escale entre les deux pays serait souhaitable.

M. Alvarez del Castillo a rencontré ses homologues MM. Lewis et Blais pour revoir le statut des initiatives bilatérales et multilatérales relatives à la coopération juridique. Le Traité sur l'exécution de sentence pénale signé en 1977 est un exemple de coopération bilatérale effective. Les deux pays ont eu des conversations fructueuses portant sur différentes avenues de coopération légale notamment dans le domaine judiciaire et de l'extradition ainsi que le développement de relations plus étroites pour venir à bout les problèmes spéciaux liés à la drogue.

Ils ont noté avec satisfaction que l'un et l'autre pays avaient participé de près à l'élaboration de la nouvelle convention de Vienne contre le trafic des stupéfiants et qu'ils continueront de travailler en étroite collaboration au sein d'instances multilatérales, y compris La Commission interaméricaine de contrôle de l'abus des stupéfiants (CICADE), un organisme de l'OEA auquel le Canada a récemment cherché à adhérer.

Les ministres ont pris acte des possibilités de coopération dans d'autres domaines, notamment dans l'exploitation minière, les communications et les pêches, et ils ont convenu de faciliter prochainement un échange de visites auxquelles participeraient ministres et officiels compétents.

Les relations culturelles, qui sont chapeautées par un accord signé en 1976, ont également fait l'objet d'une révision. Les deux pays ont manifesté le désir d'accroître leurs échanges culturels afin de promouvoir une meilleure compréhension de l'un et l'autre sur leurs territoires respectifs et que l'on étudierait des programmes en ce sens.

Les ministres ont aussi noté que le programme saisonnier des travailleurs agricoles fonctionne de manière satisfaisante pour les deux partis.

A la séance de fermeture, les deux délégations siégeant sur le Comité mixte ministériel ont exprimé leur pleine satisfaction des progrès réalisés au cours de leurs entretiens.

Une entente est intervenue pour que la huitième réunion du Comité ministériel conjoint se déroule au Mexique, à une date à être déterminée ultérieurement.

Le 23 janvier 1990

VII REUNION DE LA COMISION MINISTERIAL
MEXICO - CANADA

Comunicado Conjunto

La Séptima Reunión de la Comisión Ministerial México-Canadá, se celebró en Ottawa, los días 22 y 23 de enero de 1990. Las reuniones fueron presididas por el Secretario de Relaciones Exteriores, Fernando Solana y el Secretario de Estado de Relaciones Exteriores, Joe Clark.

La delegación mexicana estuvo integrada además por el Secretario de Hacienda y Crédito Público, Pedro Aspe; el Secretario de Comercio y Fomento Industrial, Jaime Serra; el Secretario de Agricultura y Recursos Hidráulicos, Carlos Hank González; el Secretario de Desarrollo Urbano y Ecología, Patricio Chirinos; el Secretario de Turismo, Pedro Joaquín Coldwell; y el Procurador General de la República, Enrique Alvarez del Castillo. La delegación canadiense, además del Secretario de Estado de Relaciones Exteriores, estuvo integrada por el Ministro de Comercio Internacional, John Crosbie; el Vice Primer Ministro y Ministro de Agricultura, Don Mazankowski; el Ministro de Finanzas, Michael Wilson; el Ministro de Estado para Asuntos Forestales, Frank Oberle; el Ministro de Estado para Pequeñas Empresas y Turismo, Tom Hockin; el Ministro de Justicia y Procurador General, Doug Lewis; el Fiscal General y Ministro de Estado para Asuntos Agrícolas, Pierre Blais; el Ministro del Medio Ambiente, Lucien Bouchard; y el Ministro de Estado para Privatización y Regulación, John McDermid. El Embajador de México en Canadá, Alfredo Phillips y el Embajador de Canadá en México, David Winfield, también participaron.

Las reuniones tuvieron la intención de servir como un importante paso preparatorio para la visita que realizará a México del 15 al 18 de marzo próximo, el Primer Ministro Brian Mulroney a invitación del Presidente Carlos Salinas de Gortari, lo que subraya aún más la prioridad que ambos gobiernos atribuyen a la ampliación de su relación bilateral.

Al término de las reuniones las delegaciones tanto de México como de Canadá informaron al Primer Ministro del resultado de las mismas que ofrece excelentes perspectivas para su próxima visita a México.

El fortalecimiento de las relaciones bilaterales es prioritario para ambos países, no sólo por el potencial que representa la complementariedad entre las economías mexicana y canadiense, y factores tales como los dos océanos que los unen, en particular el Pacífico, y la proximidad geográfica de Estados ubicados en América del Norte, así como por las perspectivas comunes reflejadas en los puntos de vista de ambos países sobre asuntos hemisféricos y globales.

Canadá ha otorgado prioridad a la ampliación de sus relaciones con América Latina al ingresar a la Organización de Estados Americanos y a través de una cooperación más estrecha con los países de Latinoamérica, a partir de México, quien es su socio comercial más grande en la región.

La participación de seis Secretarios y del Procurador General mexicanos, así como de diez Ministros canadienses en la Reunión Ministerial no tiene precedente. Lo anterior refleja la importancia atribuida por ambos países al fortalecimiento de sus relaciones bilaterales a partir de puntos de vista similares sobre asuntos mundiales y regionales e intereses comunes derivados de vínculos geográficos y culturales como naciones ubicadas en América del Norte.

Durante sus conversaciones los Secretarios Solana y Clark abordaron diversos temas sobre las relaciones bilaterales México-Canadá, así como cuestiones internacionales con particular atención al proceso de paz de Centroamérica, a los recientes acontecimientos en Europa Oriental, y a las iniciativas conjuntas para expandir las relaciones con países de la Cuenca del Pacífico.

México y Canadá, conscientes del importante papel que están en posición de desempeñar como países de la Cuenca del Pacífico, han decidido intensificar sus esfuerzos a fin de fortalecer los esquemas de colaboración, tales como la Conferencia de Cooperación Económica del Pacífico.

Ambos gobiernos reconocen la importancia de la OEA para asegurar una paz y un desarrollo económico equitativo en la región. La revitalización de la OEA, la entrada en vigor del Protocolo de Cartagena de Indias, la búsqueda de un diálogo que incluya a todos los Estados de la región y el reciente ingreso de Canadá, constituyen un punto de partida para la cooperación de ambos gobiernos en el seno de esa organización regional.

Los Secretarios acordaron realizar consultas periódicas y reunirse regularmente para examinar asuntos globales y hemisféricos de interés mutuo.

El Secretario Serra y el Ministro Crosbie examinaron las posiciones de México y Canadá en la Ronda Uruguay de Negociaciones Comerciales Multilaterales en la que los dos países desempeñan un papel clave.

También analizaron el comercio bilateral entre México y Canadá que se ha incrementado, pero que requiere ampliarse considerablemente. Con este propósito, giraron instrucciones a sus funcionarios para que continúen las pláticas sobre mecanismos que fortalezcan las inversiones y el comercio bilateral, así como el desarrollo de nuevos programas para fomentar la participación de los sectores privados de México y Canadá en sus respectivas economías. Las diferencias en las estadísticas comerciales serán objeto de una pronta revisión, empezando con el sector automotriz.

El Secretario Aspe y los Ministros Wilson y McDermid destacaron que los resultados económicos recientes que ha logrado México han sido impresionantes. Reiteraron su apoyo a las acciones desarrolladas por el FMI y el Banco Mundial en el otorgamiento de facilidades señaladas en los acuerdos sobre la reducción de deuda y expresaron su satisfacción por el progreso logrado por México y sus acreedores en la reestructuración de sus créditos. El positivo papel desempeñado por los bancos canadienses fue destacado, al igual que los acuerdos de recalendarización de créditos oficiales logrados por el Club de París. La reciente suscripción de nuevas líneas de crédito otorgadas a México por la Corporación para el Desarrollo de las Exportaciones fue también un elemento importante para facilitar aún más el comercio bilateral.

Los Ministros expresaron su satisfacción por el progreso logrado en materia de cooperación aduanera y fiscal. En relación a una más estrecha cooperación en los foros económicos regionales y multilaterales, los Ministros señalaron que Canadá, al través de la reciente elección del Ministro Wilson como Presidente del Comité Interino del FMI, sitúa a ese país en una posición que le permite promover el fortalecimiento del Fondo y canalizar los esfuerzos de cooperación entre gobiernos, bancos e instituciones financieras internacionales para la solución de los problemas de la deuda del mundo en desarrollo y para el fortalecimiento de la economía mundial.

Importantes agencias regionales de crédito, incluidos los bancos del Caribe e Interamericano de Desarrollo, han sido participantes destacados en la asistencia a los países del hemisferio. Los Ministros coincidieron en señalar que la Asamblea General del BID, que tendrá lugar en Montreal en abril próximo, brindará la oportunidad para profundizar en tales cuestiones.

El Secretario Hank González y el Vice Primer Ministro Mazankowski examinaron el estado actual del desarrollo agropecuario en México y Canadá. Acordaron continuar la ejecución de los proyectos específicos de cooperación que fueron incluidos en la Cuarta Reunión del Comité Agropecuario Conjunto de México y Canadá en abril de 1988. Se instruyó a funcionarios que revisaran dichos proyectos y estudiaran los métodos para acrecentar la cooperación en cuanto al intercambio técnico y profesional en proyectos de inversiones científica, así como en materia de comercio e inversiones entre productores, incluyendo aspectos como ganadería, sanidad animal y vegetal, y productos específicos.

El Secretario Hank González se reunió también con el Ministro Oberle para analizar la cooperación con Canadá en cuanto al desarrollo, aprovechamiento y protección de la silvicultura, asistencia canadiense específica en detección y combate a los incendios forestales, así como en programas de reforestación y propagación de semillas.

El Secretario Chirinos y el Ministro Bouchard subrayaron la importancia que sus países otorgan a cuestiones ambientales y al amplio ámbito de cooperación posible a nivel bilateral, en áreas de interés común. En este espíritu, se consideraron líneas de cooperación tanto para el mejoramiento ambiental en zonas industriales como para ampliar y profundizar la cooperación existente en relación a las especies migratorias y recuperación ecológica de zonas lacustres.

Los Ministros enfatizaron también la necesidad de la cooperación internacional para abordar serios problemas regionales y globales, como los relativos al deterioro de la capa de ozono y al cambio climatológico.

El Secretario Joaquín Coldwell y el Ministro Hockin, al reconocer la importancia del turismo en el desarrollo económico de sus países examinaron las modificaciones propuestas al Convenio de Cooperación Turística vigente. Los Ministros manifestaron su deseo de promover inversiones y el crecimiento del turismo y convinieron en que el restablecimiento de vuelos regulares directos entre las dos naciones sería un objetivo deseable.

El Procurador Alvarez del Castillo se reunió tanto con el Ministro Lewis como con el Fiscal Blais, para revisar la situación que guardan las iniciativas bilaterales y multilaterales relativas a la cooperación en materia jurídica. El Tratado sobre la Ejecución de Sentencias Penales suscrito en 1977, es ejemplo de una eficaz cooperación bilateral. Ambos países han concluido satisfactoriamente las discusiones de otros mecanismos que mejoren la cooperación jurídica y los procesos de extradición así como el estrechamiento de relaciones para el combate de problemas relacionados con el narcotráfico.

Tomaron nota con satisfacción de que ambos países contribuyen de manera significativa en el desarrollo de la nueva Convención de Viena en contra del Narcotráfico y de que continuarán trabajando estrechamente en foros multilaterales, incluida la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de las Drogas (CICAD), a la cual Canadá solicitará su ingreso.

Durante la Reunión Ministerial se tomó nota del potencial de cooperación en otras áreas, particularmente en minería, comunicaciones y pesca, y acordaron realizar un intercambio de visitas en el corto plazo de los Secretarios y funcionarios pertinentes.

Las relaciones culturales, que se rigen por el acuerdo de 1976, fueron también analizadas. Ambas partes desean incrementar la comprensión y entendimiento recíprocos en sus respectivos territorios, y trabajarán para examinar los programas que conlleven a este objetivo.

Las delegaciones tomaron debida nota de que el Programa de Trabajadores Agrícolas Temporales se encuentra funcionando de manera satisfactoria.

Al término de la Reunión de la Comisión Ministerial, las delegaciones expresaron su satisfacción por los excelentes progresos alcanzados por ambas.

Se acordó llevar a cabo la VIII Reunión de la Comisión Ministerial en México, en una fecha aún por determinarse.

Ottawa, 23 de enero de 1990

Tomaron nota con satisfacción de que ambos países contribuyen de manera significativa en el desarrollo de la nueva Convención de Viena en contra del Narcotráfico y de que continuarán trabajando estrechamente en foros multilaterales, incluida la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de las Drogas (CICAD), a la cual Canadá solicitará su ingreso.

Durante la Reunión Ministerial se tomó nota del potencial de cooperación en otras áreas, particularmente en minería, comunicaciones y pesca, y acordaron realizar un intercambio de visitas en el corto plazo de los Secretarios y funcionarios pertinentes.

Las relaciones culturales, que se rigen por el acuerdo de 1976, fueron también analizadas. Ambas partes desean incrementar la comprensión y entendimiento recíprocos en sus respectivos territorios, y trabajarán para examinar los programas que conlleven a este objetivo.

Las delegaciones tomaron debida nota de que el Programa de Trabajadores Agrícolas Temporales se encuentra funcionando de manera satisfactoria.

Al término de la Reunión de la Comisión Ministerial, las delegaciones expresaron su satisfacción por los excelentes progresos alcanzados por ambas.

Se acordó llevar a cabo la VIII Reunión de la Comisión Ministerial en México, en una fecha aún por determinarse.

Ottawa, 23 de enero de 1990